



2021年7月18日

歡迎 禱告

Welcome Prayers

這是天父世界

詞：Maltbie D. Babcock

曲：Terra Beata

教會聖詩 #5

這是天父世界，孩童側耳要聽，
宇宙歌唱四圍響應，
星辰作樂同聲。

這是天父世界，我心滿有安寧，
樹木花草，蒼天碧海，
述說天父全能。

這是天父世界，小鳥長翅飛鳴，
清晨明亮好花美麗，
證明天理精深。

這是天父世界，祂愛普及萬千，
風吹之草，將祂表現，
天父充滿世間。

這是天父世界，求主叫我不忘，
罪惡雖然好像得勝，
天父卻仍掌管。

這是天父世界，我心不必憂傷，
父神是王，天地同唱，
歌聲充滿萬方。

奇異恩典

詞：John Newton

曲：Edwin O. Excell

教會聖詩 #75

奇異恩典，何等甘甜，
我罪已得赦免！
前我失喪，今被尋回，
瞎眼今得看見。

如此恩典，使我敬畏，
使我心得安慰；
初信之時，我蒙恩惠，
真是何等寶貴！

救主應許，愛我真切，
使我今得盼望；
主是盾牌，是我產業，
是我生命保障。

歷經難險，勞苦奔走，
我今來到主前；
全靠主恩，扶持保佑，
恩典帶進永久。

住在天家，千萬年世，
如日無限光亮；
時時頌讚，永不止息，
仍像凱歌初唱。

古老福音

詞：Katherine Hankey

曲：William H. Doane

教會聖詩 #18

請對我講主福音，講說天上妙事，
講說耶穌愛罪人，講說祂為人死；
簡單講說主福音，像對兒童講說，
因我軟弱又愚笨，滿了污穢罪過。

請對我講主福音，講那古老的福音，
講說耶穌愛罪人，講說耶穌救恩。

慢慢講說主福音，使我可以聽明，
神那奇妙的宏恩，如何救罪人心；
常常講說主福音，因我容易忘記，
像清晨草上甘露，日中就無蹤跡。

請對我講主福音，講那古老的福音，
講說耶穌愛罪人，講說耶穌救恩。

每逢我心恐慌時，請仍講主福音，
惟恐今世的虛榮，深深迷惑我心；
請對我講說福音，講說老舊福音，
請仍講主福音說，耶穌使人潔淨。

請對我講主福音，講那古老的福音，
講說耶穌愛罪人，講說耶穌救恩。



讀經

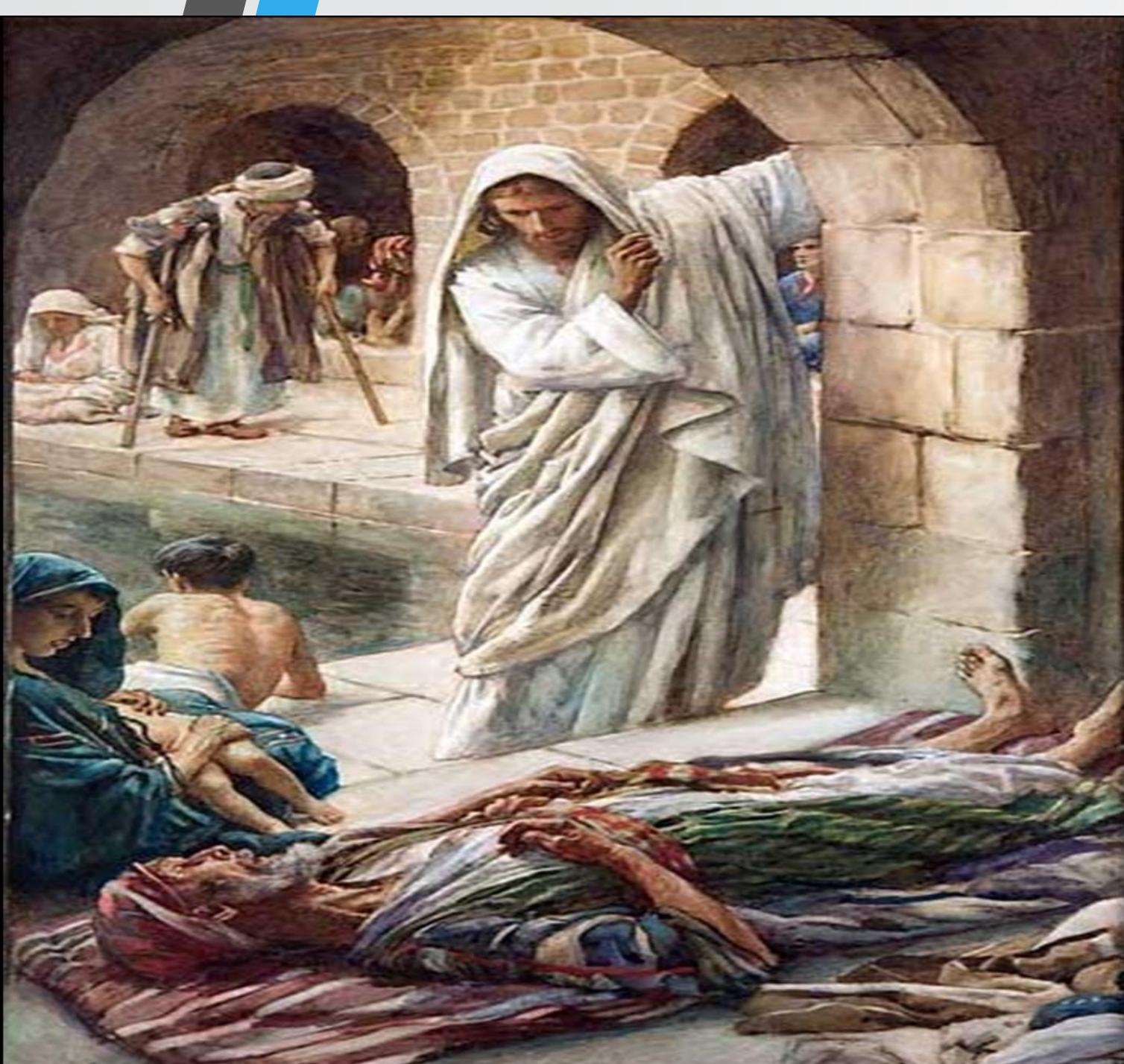
約 5:1-10

約 5:1-4

- 1 這事以後、到了猶太人的一個節期、耶穌就上耶路撒冷去。
- 2 在耶路撒冷、靠近羊門有一個池子、希伯來話叫作畢士大、
旁邊有五個廊子。
- 3 裡面躺著瞎眼的、癱腿的、血氣枯乾的、許多病人。
等候水動。
- 4 因為有天使按時下池子攪動那水、水動之後、誰先下去、
無論害甚麼病、就痊愈了。

約 5:5-10

- 5 在那裡有一個人、病了三十八年。
- 6 耶穌看見他躺著、知道他病了許久、
就問他說、你要痊愈麼。
- 7 病人回答說、先生、水動的時候、沒有人把我放在池子裡。
我正去的時候、就有別人比我先下去。
- 8 耶穌對他說、起來、拿你的褥子走罷。
- 9 那人立刻痊愈、就拿起褥子來走了。
- 10 那天是安息日



真正的痊癒 ??

約翰 5:1-9

孔德堅牧師

約5:1-9

¹這事以後，到了猶太人的一個節期，耶穌就上耶路撒冷去。²在耶路撒冷，靠近羊門有一個池子，希伯來話叫作**畢士大**，**旁邊有五個廊子**；

³裡面躺著瞎眼的、癱腿的、血氣枯乾的許多病人。等候水動；⁴因為有天使按時下池子攪動那水，水動之後，誰先下去，無論害什麼病就痊愈了。

5在那裡有一個人，病了三十八年。**6**耶穌看見他躺著，知道他病了許久，就問他說：「你要痊癒嗎？」**7**病人回答說：「先生，水動的時候，沒有人把我放在池子裡；我正去的時候，就有別人比我先下去。」

8耶穌對他說：「起來，拿你的褥子走吧！」**9**那人立刻痊癒，就拿起褥子來走了。
那天是安息日。



1-等待

2-绝望

3-意外



1-等待

約5:1-9

¹這事以後，到了猶太人的一個節期，耶穌就上耶路撒冷去。²在耶路撒冷，靠近羊門有一個池子，希伯來話叫作**畢士大**，**旁邊有五個廊子**；

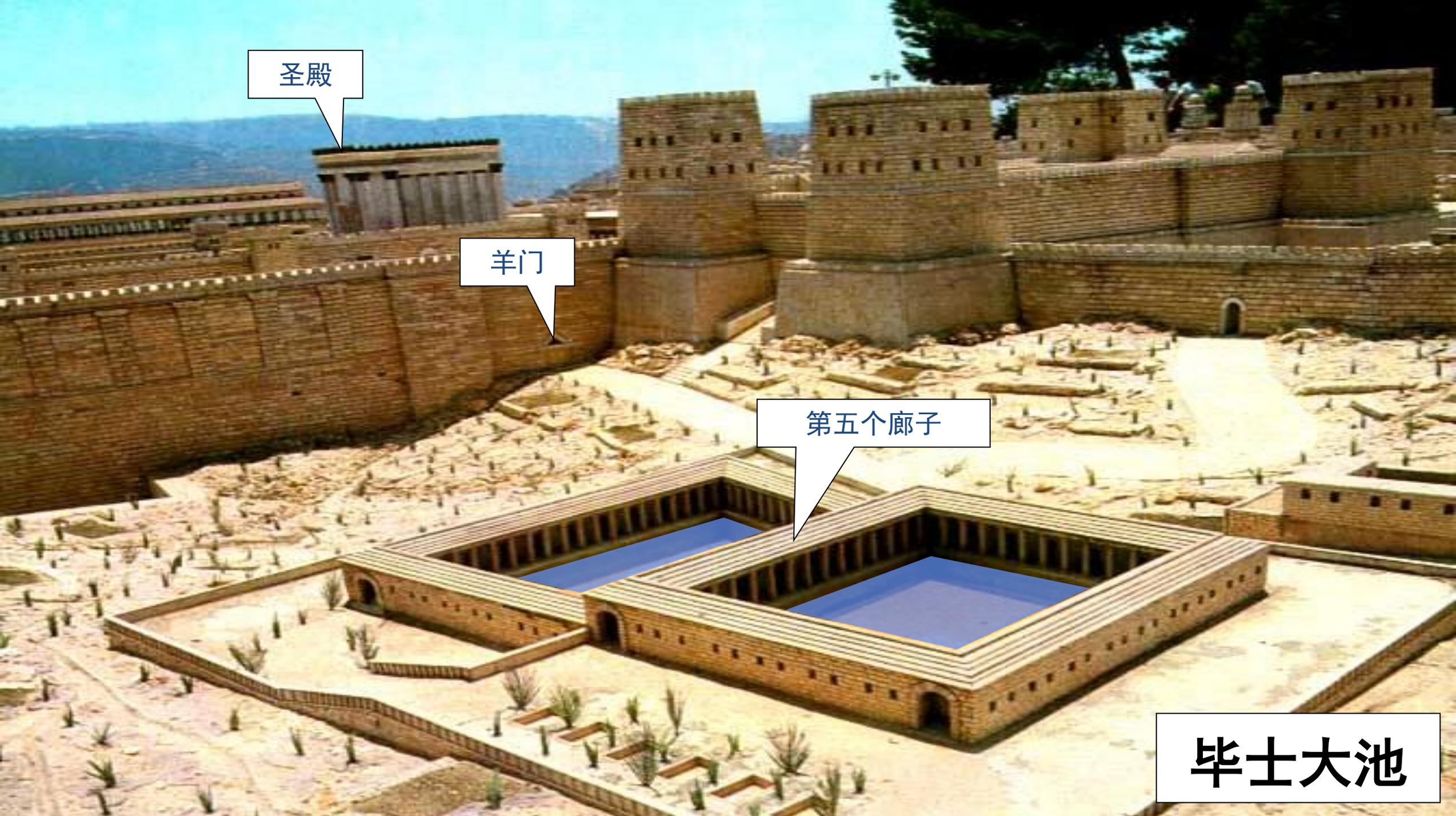
³裡面躺著瞎眼的、癱腿的、血氣枯乾的許多病人。等候水動；⁴因為有天使按時下池子攪動那水，水動之後，誰先下去，無論害什麼病就痊愈了。

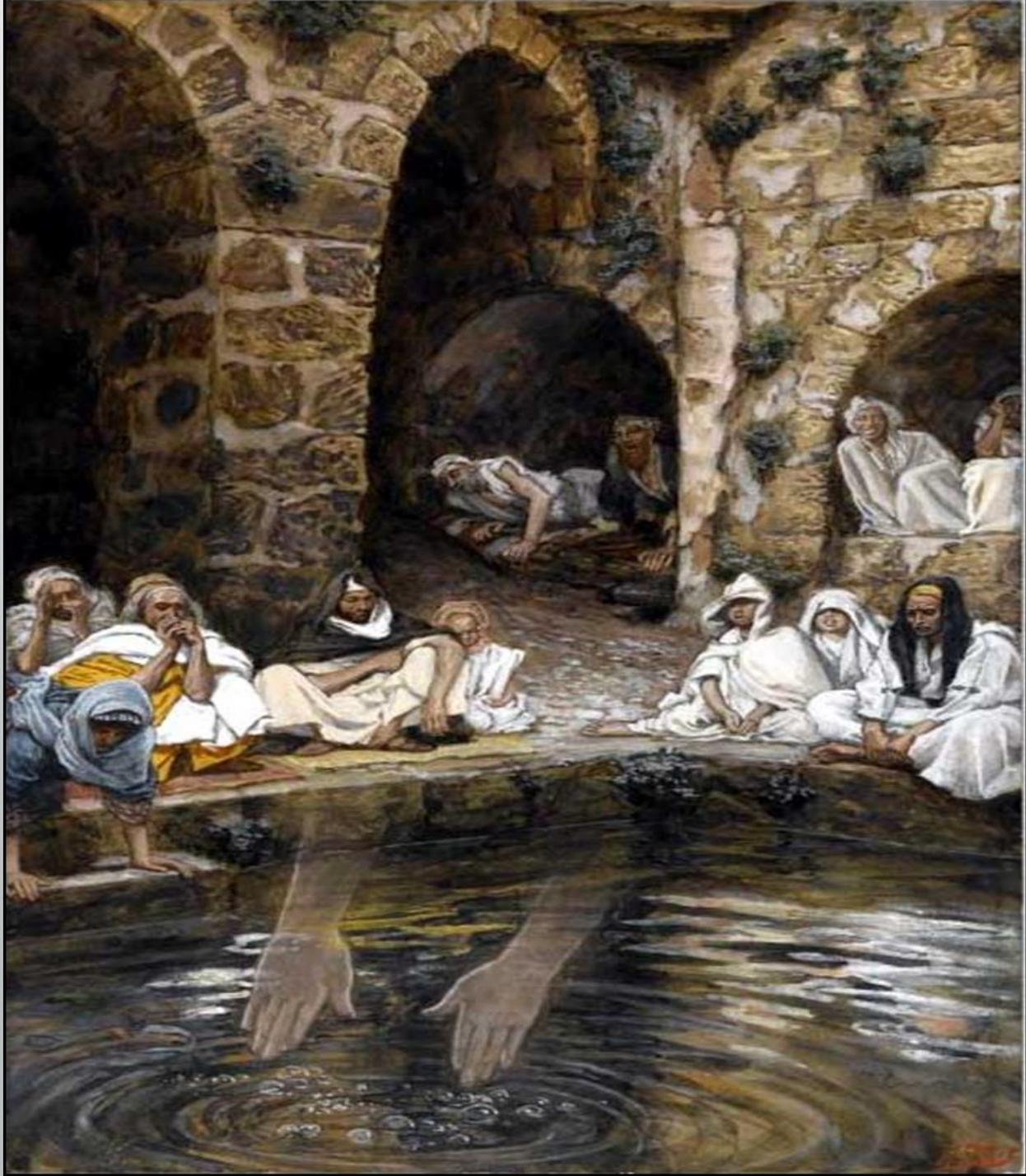
圣殿

羊门

第五个廊子

毕士大池





1-你在等待什么？

里面躺着瞎眼的、瘸腿的、血气枯乾的许多病人。等候水动；因为有天使按时下池子搅动那水，水动之后，谁先下去，无论害甚么病就痊愈了。（约5:3-4）

這故事可說是今日社會的縮影，四周圍都是患病的人，有人說這是病態的社會。貧富懸殊，有些人擁有太多，有些人甚麼都沒有，真正的富足不是擁有物質，真正的貧窮不是缺乏物質，最重要是心靈得富足。心靈患病的人都希望尋找方法來滿足，但尋找錯了方法

2-绝望

38年之久... (你要痊愈吗? - 重燃信心)

对疾病的恐惧...

对死亡的恐惧...

纠结的人际关系...

财政困难...



索贊尼辛在勞改營非常沮喪, 一度要自殺 (1956)

Russian Author- Solzhenitsyn

8 耶穌對他說：

「起來，拿你的褥子走吧！」

9 那人立刻痊愈，就拿起褥子來走了。那天是安息日。

pic



8耶穌對他說：
「**起來，拿你的褥子走吧！**」
9那人立刻痊愈，
就拿起褥子來
走了。那天是
安息日。

3-意外

約 5:10-14

¹⁰所以猶太人對那醫好的人說：「今天安息日，你拿褥子是不可的。」

¹¹他卻回答說：「那使我痊愈的，對我說：『拿你的褥子走吧。』」

¹²他們問他說：「對你說『拿褥子走』的是什麼人？」

約 5:10-14

¹³那醫好的人不知道是誰；因為那裡的人多，耶穌已經躲開了。

¹⁴後來耶穌在殿裡 遇見他，對他說：「你已經痊愈了，不要再犯罪，恐怕你遭遇的更加利害。」



Nick Vujicic 尼克·武吉契奇



Nick Vujicic and Family

Đừng bao giờ
từ bỏ
khát vọng



News

hạt giống
tâm hồn

永远不要放弃
你的希望



有一個池子，
希伯來話叫作**畢士大**：
意为〈神施怜悯的地方〉
怜悯之家/恩典之家

神今天进入世界，不是因为世界配得拯救，而完全是因为神的怜悯。

“耶稣看见他躺着，知道他病了许久”。这真是深刻无比的。首先耶稣看见了我们“躺着”。我们常常以为神不知道我们的处境，所以拼命地呼喊。然而神已经看见了我们的眼泪，听见了我们的祷告。

回應詩歌

主愛救我

詞：James Rowe

曲：Howard E. Smith

教會聖詩 #454

我曾陷溺罪海中，遠離了安全港，
被罪惡壓身深重，心中痛苦失望；
幸蒙萬有大主宰，聽我哭喊之聲，
恩手救我離苦海，免我沉淪。

主愛救我，主愛救我，
當我灰心絕望，主愛救我。
主愛救我，主愛救我，
當我灰心絕望，主愛救我。

我今願獻身心靈，跟隨救主到底，
我願讚美主聖名，在祂懷中安息；
主的愛廣大真誠，我靈歌唱不停，
願向主忠心事奉，聽祂命令。

主愛救我，主愛救我，
當我灰心絕望，主愛救我。
主愛救我，主愛救我，
當我灰心絕望，主愛救我。

當你遇危險災害，應當仰望救主，
祂有恩典與大愛，必定拯救幫助；
祂是海洋大主宰，風浪聽祂命令，
祂今願意你悔改，拯救你命。

主愛救我，主愛救我，
當我灰心絕望，主愛救我。
主愛救我，主愛救我，
當我灰心絕望，主愛救我。



家事分享

Church Family News

- 
1. 主日學(查經班)會在11:00開始(每周主日早上 11:00-12:15)，我們會在8號房進行實體聚會，同時會停止使用Zoom。

今天主日(7/18)我們查考尼希米記第一章。

在各項的挑戰中，讓我們在神的話語得著力量及提醒去面對，誠意邀請大家一同參與。

若有任何疑問或查詢，歡迎與鍾傳道聯絡。

2. 小組團契：

「粵語新一代」小組將在7/23（第四個週五）於晚上6:45 - 8:45，在教會Room 9進行。若有任何疑問或查詢，請與鍾傳道聯絡。

此小組是由一些較年輕的青成年肢體組成，一起研習聖經及討論生活性的信仰問題，彼此扶持分享，禱告守望。

我們現正研習不同的聖經人物，

在7月及8月我們會查考猶大(雅各的兒子)。





3. 2021年暑期聖經班體育營:

日期: 7月19日至23日

時間: 上午9:00-下午12:00

已經報名的大家, 請屆時出席參與。

同時邀請大家為VBS禱告, 記念參與的小朋友及各事奉人員。



4. 李洋女士及王友平牧師的婚禮(在教會舉行)

日期: 8/7/2021(週六) 2:00 pm - 3:00 pm

婚禮視頻將於8月7日(周六)下午1:50 開始顯示，並且婚禮錄影和照片也將在2021年8月7日之後在網上提供，連結會以電郵發放。

由於新冠病毒流行，為了大家的安全，親自出席人數將受到限制，主要參與者是親屬、婚禮主持人、翻譯、音樂工作人員、攝影師、直播人員、教會獻詩同工、禮堂佈置、及教會牧長團。

鼓勵大家通過直播參加婚禮。

如果您想親自參加婚禮，請在7月25日星期日之前填寫並提交登記表

(包括所有婚禮當天工作人員)，

登記表連結亦會以電郵發放。



5. 由4月起，粵語堂崇拜將返回早上9:15開始在友誼廳進行，實體聚會與網上直播將會同時進行，以配合大家不同的需要，歡迎大家在配合各安全措施及健康情況許可下回到教會一起參與崇拜。CM的肢體及朋友們請停泊在友誼廳旁邊的小停車場，並使用友誼廳旁的側門進入。

在我們經歷疫情一年後，求主賜下渴望追求的心，讓我們重新調節生活安排，步出我們的安舒區，以耶穌基督為中心在教會中一同學習成長，互相扶持，迎接主再來！

請留意電郵及網頁以了解教會逐步開放的各樣新的安排及需要，並為肢體及朋友們能認識耶穌及成長禱告。

由七月份起，每週崇拜的詩歌敬拜，會恢復以現場領詩及司琴作帶領。

很期待再一次與大家面對面敬拜與問安！

6. 以下是在**主日為兒童而設的各項安排**，詳情亦會透通過電郵發送給所有家長。若有任何疑問，歡迎在主日，通過短信或電郵聯絡Jacy，謝謝！

1) **CHILDCARE (托兒服務)** – 每個主日於**上午9:15 (為MM及CM而設)**和**11:00 (為EM而設)**提供服務。從上午9:00開始，可將兒童送往育嬰房(Nursery)或兒童教會房(Kids Church Room)。

2) **BUSY BAGS (活動物資袋)** – 若家長**選擇在聚會中與孩子同坐**，可提供給兒童**在其間使用這活動物資袋**。它們會放在崇拜禮堂對出的**大堂(foyer)**以供取用(自助服務)。若兒童在其中造成騷擾，我們會邀請您將他們帶到大堂(foyer)或兒童室(children's rooms)。

3) **KIDS' CHURCH (兒童教會)** –
已恢復實體聚會，詳情請參閱英語堂網頁。



The image is a composite of three distinct scenes. On the left, a close-up of a smiling face with a white beard and a white turban is overlaid on a semi-transparent circular frame. The background of this frame shows a house with a white arched doorway and a window. On the right, a pair of hands is shown holding an open book with a brown cover. The hands are positioned as if turning a page. The overall color palette is warm, dominated by golden-yellow, brown, and white tones, creating a sense of light and positivity.

祝福
Blessings

[阿門頌]